



Israel Trade Mission to China
以色列驻华大使馆商务处

Israel Trade Mission in China, Beijing, Tel. 86-10-85320664 Fax. 86-10-85320612
Email: info.china@israeltrade.gov.il Website: www.israeltrade.org.cn



Website of Israel Trade Mission in China
以色列驻华大使馆商务处网站：
www.israeltrade.org.cn

商业机会
新增实用内容！
请参考后面内容

2010 May

亲爱的读者：

以色列驻华大使馆商务处向您致意。我们很高兴地发给您第 53 刊“聚焦以色列”，也欢迎您登陆我处网站：www.israeltrade.org.cn 获取更多详细信息。
以色列驻华大使馆商务处

以色列驻华大使馆商务处即以以色列驻华贸易代表机构是以色列工业、贸易和劳动部对外贸易管理司的专职部门，旨在促进、加强和有利于中以两国间的经贸合作。

我们致力于为促进中国和以色列企业、组织和政府机构间的经贸往来和合作提供广泛的服务并组织安排各种相关商务活动。

我们中国的工商界人士提供如下主要服务：

- “聚焦以色列”- 以色列经贸消息月刊, 介绍来自以色列的最新的经济发展和技术创新等消息。欢迎订阅。
- 关于如何与以色列做生意的相关信息 – 包括政策法规、鼓励投资的相关措施、商务礼仪等。
- 以色列主要行业介绍, 提供包括相关企业和技术在内的信息。
- 组织安排政府和商务代表团访问以色列
- 组织各种研讨会和活动加强中国企业与以色列主要企业间的交流沟通
- 帮助寻找潜在合作伙伴、供应商、以及在以色列的技术合作和研发机会等。

以色列驻华贸易代表机构联络方式更新：

以色列驻华贸易代表处西南地区联络处
(负责重庆市、四川省)
地址：成都市少城路 25 号少城大厦 14 楼



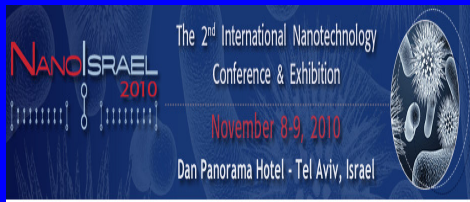
ILSI-BIOMED
生物制药和医疗设备展
2010 年 6 月 14-16 日
特拉维夫

<http://www.kenes.com/biomed/>



The 7th International Jewelry Exhibition in Israel
July 06- 07, 2010 - Tel Aviv Fairgrounds, Tel-Aviv

http://www.stier-group.com/english/fair_jovella.htm



NanoIsrael 2010
2010年11月8-9日
特拉维夫 Dan Panorama Hotel
<http://www.kenes.com/nano>

邮编: 610016

首席代表: 张晓东 先生

电话/传真: 86-28-86640664

电邮: southwest.china@israeltrade.gov.il

以色列驻华贸易代表处华南地区联络处

(负责广东、广西、福建、海南)

地址: 广州市天河区林和中路8号天誉大厦10楼

邮编: 510610

商务参赞: Danny Tal 先生

电话: 86-20-28317490

传真: 86-20-28317481

电邮: southchina@israeltrade.gov.il

深圳贸易办公室 (负责深圳)

地址: 深圳市南山区高新科技园南区留学生创业大厦306室

邮编: 518057

首席代表: 柯立新 先生

电话: 86-755-86350993

传真: 86-755-86350992

电邮: shenzhen.china@israeltrade.gov.il

以色列旅游部驻华联络办公室

电话: 86-10-64643165

电邮: igto.china@gmail.com

以色列航空公司驻华代表处

电话: 86-10-58797358

电邮: lysalesbjs@elal.com.cn

中文网站: www.elal.com.cn

可查询航班和优惠信息

Israel at Shanghai World Expo 2010 以色列在 2010 上海世博会

更多信息，请参考链接: <http://www.expo2010.cn/czsw/czgmb/ysl/index.htm>

主题: “创新让生活更美好”

设计团队: 建筑师 Haim Dotan

造型亮点: 由两座如同环抱在一起的双手组成的流线型建筑体

占地面积: 1200 平方米

展馆位置: 世博园区 A 片区

国家馆日: 5 月 6 日



以色列馆效果图

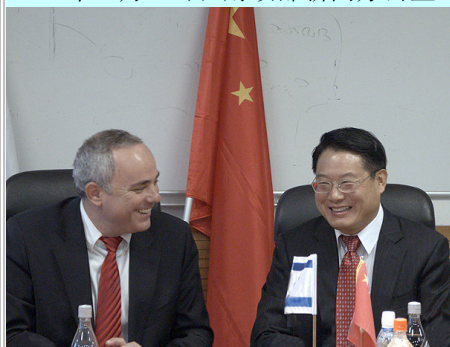
以色列国家馆由两座流线型建筑体组成，好像环抱在一起的双手，又好似一只海中的贝壳。为了突出上海这座沿海城市，也为了呼应“海宝”的名称，以色列国家馆特意为展馆取名“海贝壳”。这只美丽的贝壳不仅要向参观者展现传统的犹太文化，更要展示不断进步的犹太文化，并通过各种展示形式，传递犹太文化与中国文化的共通之处。

在建筑上，以色列馆也尽显“创新与未来”。低语花园、光之厅、创新厅等三个体验区，让参观者亲身体现代技术带来的视听享受。在低语花园中，参观者可以同自然对话；在光之厅里，能与犹太的历史进行交谈。整个展馆最精彩的部分在创新厅，游客们将在这里享受到一场由漂浮在三维空间里的灯球所呈现的 360 度视听演出，演出将展现以色列在各个领域的科技创新及重要成果，让参观者与未来的挑战进行一场思想的碰撞。

相关以色列的经贸消息

中以签署第三号财政合作议定书

2010年5月13日 财政部新闻办公室



5月13日，财政部副部长李勇在以色列特拉维夫会见了以色列财政部长斯泰尼茨，分别代表两国政府签署了《中华人民共和国政府和以色列国政府第三号财政合作议定书》。该议定书规定由以色列政府提供4亿美元优惠政府贷款，用于中方医疗卫生、农业开发、教育培训、水处理、节能减排及其他高科技领域项目。

该议定书的签署将把双边财政合作提高到一个新的水平，有利于推动两国企业在更多领域的密切合作，进一步促进双边经贸关系的持续健康发展。

自1995年中、以两国签署第一号财政合作议定书以来，双边财政合作取得了丰硕的成果。截至目前，以方承诺优惠贷款总额10亿美元，其中约5.5亿美元已生效，生效贷款项目190余个，项目涉及29个省（自治区、直辖市）、新疆生产建设兵团以及部分中央企业。

以色列加入 OECD

OECD 国家经过三年谈判和审核，根据其标准和基准，最终一致同意以色列成为其一员。

OECD 表明以色列的加入将有益于一系列领域的工作。以色列科技政策为世界范围作出了杰出的贡献。

以色列财政部长说以色列能加入这一享有声望的俱乐部应归功于这几十年来平衡和负责任的经济政策，包括以色列债务的减免，稳定财政和发展政策，使资本市场更完善。

正式加入仪式于5月27日在巴黎举行。

戴尔正考虑在以色列建立一个研发中心

据国外媒体报道，戴尔正在考虑在以色列建立一个研发中心。戴尔高级副总裁 Kim Thompson 率领一个代表团上个星期访问了以色列。这个访问的目标是寻求以色列政府批准建立这个研发中心。

戴尔的代表团在以色列财政部和在工业、劳工和贸易部举行的会议上它有兴趣期待着以色列政府为“云计算”项目招标。戴尔将进入服务器类。

以色列政府的云计算项目是一个可以通过互联网访问大型信息中心的信息存储项目。这些信息中心将取代安装在机构内部的服务器。

Thompson 和他的代表团成员在以色列访问时会见了以色列首席科学家 Eli Opper 博士、工业、劳工和贸易部的局长 Sharon Kedmi 和高级副总会计师 Tal Haramati。

工业、劳工和贸易部预计，如果戴尔决定在以色列建立一个研发中心，那里将雇用100多名员工，包括数十名工程师。

UBS 将以色列 2010 年增长预报提高到 3.5%

UBS 分析认为基于宏观经济和结构基础，以色列经济呈现出全球危机复苏后的良好态势，比众多其它地区国家更快地调整到了之前合理的增长率上。

Google 在以色列进行第一次收购

互联网巨头 Google 购买以色列开发个性化网站设置的 LabPixies 公司，为其个性化搜索网页 iGoogle 及移动设施服务。Google 2005 年开始在以色列开拓，其他互联网“动力室”Yahoo, eBay, Microsoft 也收购了若干以色列新兴公司。

世界最大的抗癌药制造商 Roche 1.6 亿美元购买以色列 Medingo 公司

瑞士罗氏以 1.6 亿美元收购以色列胰岛素泵生产商 Medingo，这将有助罗氏在这一高增长市场中的地位。Medingo 开发出了新款微泵胰岛素给药系统。该系统由 1 个半一次性胰岛素配药贴片和 1 个遥控器两部分组成，这将为病人提供周到的个性化胰岛素给药方式。新系统不仅具备传统胰岛素泵的功能，而且拥有无电子管贴片泵这一创新科技的所有优势。

Medingo 贴片泵尚未进入市场，接下去公司将扩大产能以为 2012 年前产品全球上市做准备。此次收购将有助于增强罗氏糖尿病护理(Roche Diabetes Care)在胰岛素给药系统这一高增长市场中的地位。

美国农业设备巨头 Deere 迪尔公司收购以色列摘棉机修理部件制造商 BHC Hashita 金属工业有限公司

John Deere 公司成立于 1837 年，是提供农业、林业、建筑、园林和灌溉产品及服务的世界领先者。公司还提供用于大型设备的财政服务。

Deere 迪尔公司表示，此项收购将有助于其扩大现有的摘棉机业务。这是其在以色列的第二个主要的投资。2008 年，Deere 公司还以 2.45 亿美元收购了灌溉设备制造商 Plastro 灌溉有限公司，并在以色列有两个工厂的运作，将是其在以的第 3 个制造厂。

英国 Bunzl 在以色列进行第一次收购活动

领先的国际营销和外包集团 Bunzl 收购以色列 M.S. Gloval 公司及其贸易分支 Silco。以色列公司的所有人还将继续保持其活跃性。

Silco 公司是领先的食物服务提供商，客户涉及以色列的餐饮领域和再经销商。此次收购可促进 Bunzl 公司的进一步发展。

加拿大 Enablence 收购以色列 Teledata 网络公司

Enablence 是一家面向三重家庭和企业服务市场提供光纤入户(FTTP)设备，面向接入网、城域网和长途网市场提供光网络组件和子系统的领先供应商。Teledata 是帮助电信提供商向下一代网络平稳过渡的领先的产品和解决方案提供商。通过并购，Enablence 将成为全球宽带市场的战略性参与者，能够满足成熟市场和新兴市场服务提供商的需求，能够为全球一线运营商提供服务。Teledata 的客户也将从利用 Enablence 的 GPON 和有源以太网解决方案把现有铜缆网络过渡到光纤网络而受益。

以色列旅游业 3 月创新高

以色列入境旅游年 3 月达到历史新纪录。仅 3 月有 31.3 万游客赴以，比去年同期增长 9%。

HP 雇佣 200 名新员工加入以色列研发中心

增加新员工后，在以色列有 850 名员工。2006 年收购 Mercury 公司时也收购了其研发中心。在以色列共有 5 个代表机构和工厂。

第7届以色列国际珠宝首饰展览会



2010年7月6-7日 特拉维夫

JOVELLA 2010 是以色列顶级珠宝展，展示给国内外来宾富于灵感的最新设计，是超现代和传统、东西方、

更多信息，请咨询：展览经理 Yoosi Lavon

Tel: +972 3 5626090 Ext. 3, Fax: +972 3 5615463, E-mail: yossil@stier-group.com

以色列电动汽车项目简介

在2007年1月世界经济论坛达沃斯年会上，时任以色列副总理的佩雷斯透露，以色列计划大力发展电动汽车项目，并将成为世界上第一个大规模使用电动汽车的国家。2007年10月以色列企业家沙伊·阿加西（Shai Agassi）组建 Project Better Place 公司，宣布将首先在以色列发展电动汽车项目，然后向全球扩张，并成功从几家公司募得3亿美元启动资金，其中以色列最大的控股和投资公司以色列集团出资1亿美元，成为最大股东，该集团主席伊丹·奥弗（Idan Ofer）担当 Project Better Place 公司主席，阿加西为CEO。一时间，以色列的电动汽车项目吸引了全球的关注，其吸引人之处并不是以色列在电动汽车领域拥有如何先进的技术，而是阿加西提出的关于推广电动汽车应用的营销方案。

一、阿加西的电动汽车推广方案

Project Better Place 公司计划于2011年以前，在以色列境内依托加油站和停车场建设50万个电动汽车充电站，电动汽车除可在此充电外，还可直接更换电池，2分钟即可完成。整个系统为自动化控制，省时高效。公司还将与电动汽车制造商、汽车电池制造商、融资机构等建立伙伴关系，共同为用户提供成本低廉的电动车使用方案。预计到2010年，将有10万辆电动汽车行驶在以色列的公路上。

二、选择在以色列推广使用电动汽车的原因

（一）国家安全需要。以色列虽处于“世界油田”的中东地区，但国土面积狭小，资源匮乏，几乎没有任何石油资源。对外石油依赖性极大，其中约一半的石油供应来自俄罗斯，周边阿拉伯产油大国均将以色列视为敌对国，对其实行石油封锁。推广电动汽车将大大降低以对石油的严重依赖性，对国家安全意义重大。

（二）国家支持。目前以色列对购买燃油汽车实行的税率为79%，同时对燃油征收100%的税收，对环保汽车如电、油混合动力汽车征收的税率为30%。据悉，以色列政府正在讨论制定针对全电动汽车的优惠税收政策，将给予高额减税甚至全部免税。通过实行优惠政策，鼓励国内更多使用电动汽车。同时，以色列政府也在酝酿对在以色列设立电动汽车制造厂提供资金和优惠税收支持。

（三）以国家特点适合推广电动汽车。以境内各主要城市之间距离不超过150公里，90%的车主每天驾车里程低于70公里，适合电动汽车推广和使用。

三、以色列电动汽车项目的进展情况

2008年1月雷诺-尼桑联合公司宣布，他们已与Project Better Place公司签署了一项合作协议，将为该公司大规模批量生产电动汽车。2008年3月，Project Better Place公司对一款2005年版的雷诺美格纳电动汽车进行了首次正式测试，以色列工贸部负责研发项目和国际合作的副首席科学家米娜·高蒂科亲自试驾样车并对测试结果表示非常满意。样车最高时速190公里，百公里加速仅需8秒，而且行驶过程中噪音很小。车载电脑系统会提醒司机何时充电，并自动搜索距离最近的充电站。不足之处是电池重量高达230公斤，且占满整个后备箱。测试之后，将对样车进行大量技术细节改进，特别是减轻电池重量和调整安装位置。这次测试的成功有可能使该项目获得以首席科学家艾里·奥勃的认可和推荐，并进而获得以政府财政资助。预计该电动汽车将在2011年批量生产并投放市场，每年将在以色列销售1-2万辆。

四、存在的问题

电动汽车项目在以色列民众当中也引发了激烈的讨论，一部分人对该项目的可行性提出了质疑：

一是，有些民众对使用电动汽车还没有足够的思想准备，担心成本过高，或充电不方便等问题发生。

二是，有专家指出，大规模推广使用电动汽车必将大量增加电能的消耗，而电能的生产需要消耗大量的水资源，这对一向缺水的以色列将是一个严峻的挑战，希望政府慎重考虑。

三是，电动汽车弃用的大批废旧电池可能对环境构成严重影响，目前在这方面仍缺乏有效的处理技术。

五、以色列电动汽车项目与我国汽车制造企业

近年来，我国汽车制造业技术日益提高，产量日益扩大，在生产燃油汽车的同时，不少生产厂家已经开始电动汽车的研制。奇瑞、比亚迪等公司在这方面已经取得了喜人的成绩，并受到世界的关注。Project Better Place公司的大股东以色列集团于2007年10月与奇瑞汽车有限公司共同出资5亿美元设立了奇瑞量子汽车有限公司，计划生产机动车辆（包括电动汽车）。另有多家以色列汽车进口商也在积极与比亚迪等公司进行联系，希望引进中国产电动汽车。尽管我国产燃油汽车由于欧四标准的限制，目前仍未能打入欧盟、北美及个别发达国家（包括以色列）市场，但电动汽车却有可能率先突破上述市场。以色列电动汽车项目无疑为我国汽车生产企业提供了一次难得的机遇。

来自以色列的商机

儿童派对用品

富于创意的生日聚会、派对、狂欢用品，在华寻找经销商。

[http://www.partycheap.com/Underwater Insta Theme s/663.htm](http://www.partycheap.com/Underwater_Insta_Theme_s/663.htm)



Orly Danenberg

General Manager

Hashmonaim 43A/58

Kiriat Motzkin, 26401 Israel

Tel: +972-54-739-3740



葡萄酒



经营各种以色列葡萄酒，出口到世界各地。希望在华寻求进口商。

Naomi Münster

Derech Roaim Ltd.

ISRAEL

Tel: +972-4-9588333

Fax: +972-4-9580001

Mobile: +972-54-8089777

Email: derech.roaim@gmail.com

Skype: Derech.Roaim

消毒板

有关电视节目中所说的“傻瓜消毒板”，以色列公司在北京有代表处，如有意向可联系：

北京帕拉姆新型建材有限公司

联系人：杨小姐

电话：(86)-10-64413556 转 16

传真：(86)-10-64416026

地址：北京市朝阳区安定路 39 号，长新大厦 802 室

邮政编码：100029

Email: sales.beijing@palram.com 或 sharon.yang@palram.com

公司网址: <http://www.palram.com.cn/>

建筑

以色列室内设计数字测量激光技术和软件, 广泛用于厨房、浴室、卧室、出轨、门窗、建筑设计、室内设计、房地产等领域

InnoDraw Ltd.

Contact: Mr. Yehiel Goldstein – Managing Director

Tel: 972-3-922 0136

Fax: 972-908 0021

E-mail: sales@innodraw.com

Website: www.innodraw.com

电力

创新的动态无功补偿和电能质量监测, 在华寻求项目, 目标为风力涡轮、煤矿业、港口、医院、数据中心等

技术产品手册可登陆 www.chinapqc.com/ElspecChina.rar. 下载

Jianqi Deng 先生

Elspec B.D Manager, P.R.C

Tel: 0086-21-51096325

Mobil: 0086-13501825586

Email: deng@elspec.com.cn ”

www.elspec.com.cn

食品保健品

以色列领先的 Aroma Life Ltd.(芳香生活有限公司) 开发经营多口味儿童维生素、精油、婴儿糖浆、保健品、促进新陈代谢、胃部不适、降胆固醇、妇女用品、有机化妆品、护肤品、缓解皮肤不适用品等。

公司销售覆盖欧美、亚非。此公司与以色列最大的制药公司 TEVA 有着成功的合作关系, 希望与有兴趣的药品、食品批发商或代理经销商共同开发中国市场。



Aroma Life Ltd.

Contact: Mr. Elisheva Aviv – Export Manager

Tel : 972-8-928 7778

Fax : 972-8-928 7779

E-mail: elisheva@aroma-life.com

Website: www.aroma-life.com

日用品

 sano

Sano Ltd. 家庭洗涤清洁日用品公司，在华寻求代理：

Contact: Mr. Max Kuperman, International Sales Manager

E-mail: maxk@sano.co.il

Website: www.sanoenglish.com

www.crema-english.com

www.keff-english.com



Kleen 集团高品质家居清洁用品，在华寻求代理：

联系人：Dudi Yaron Export manager

E-mail dudiy@bezeqint.net

Website: www.kleen.co.il

珠宝首饰

Caesarea Arts 犹太工艺品公司希望在华寻求高品质加工商



Brian Bergner
Tel: +972 4 6360224
Fax: +972 4 6360333
E-mail: caesareaarts@gmail.com
www.caesarea-arts.com

化妆品

MINERALS Ltd 在华开拓市场，寻求代理。

MINERALS Health & Nature Products from Dead Sea Ltd 天然保健和美容产品，来源于死海最纯矿物质原料，护理棉布、身体、头发和保健，公司还有天然宠物护理产品线。具体详尽介绍可参考网站：

www.deadseacosmetics.com

www.byminerals.com

www.mystic-sea.net

www.je-veuxline.com

Dubi Spector

Online Marketing Manager

www.byminerals.com

dubi@byminerals.com

Tel: +972-39170202

Fax: +972-39170303



纺织品



Funshine 公司生产随太阳光可变色的 T 恤、包等饰品

Funshine Company

Contact: Mr. Ofer Daniel - Partner

Fax: 972-4-958 1170

E-mail: oferdan@hotmail.com

Website: www.funshine.co.il www.funshine.name



专营设计独特时尚的帽子，定位于 20-40 岁人士，面向中档市场，零售价在 30-50 美元，有 20 年历史，在美国、香港、日本都有销售，希望在华寻求代理。www.gracehats.com

Ofer Yinnon, VP Marketing

Grace hats corporation ltd.

E-mail: ofer@gracehats.com

SKYPE: [yinnon](https://www.skype.com/user/yinnon)

医疗



专营二手医疗设备的电子商务平台，希望在华寻求合作伙伴。www.medwow.com

Jacob Schwartz

Marketing & Business development Manager

MedWOW Ltd.

Nicosia, Cyprus New York, USA

Tel: + 357 22 022527 Tel: + 1 646 2050812

Fax: + 357 22 022528 Fax: + 1 646 2050813

Email: JacobS@medwow.com

水务

Contel I.T.S Ltd.

提供名为 Hydrocom 的软件，是面向自来水公司等水务公司对水资源进行管理的先进解决方案。寻求在华商业机会。www.its.contel.co.il。

Tomer Israeli, Sales Manager

Contel I.T.S Ltd.

tel. +972-3-9260300 cel. +972-54-9260396

fax. +972-3-9260353 mail. tomeri@contel.co.il

<http://www.its.contel.co.il/>

以色列实用网站:

以色列驻华大使馆: beijing.mfa.gov.il

以色列工业贸易和劳动部: www.moital.gov.il

以色列投资促进中心: www.investinisrael.gov.il

以色列财政部: www.mof.gov.il

以色列科学部: www.most.gov.il

以色列外交部: www.mfa.gov.il

以色列旅游部: www.goisrael.com

以色列出口和国际合作协会: www.export.gov.il

以色列制造商协会: www.industry.org.il

以色列商会联合会: www.chamber.org.il

以色列风险投资协会: www.iva.co.il

TheMarker 媒体: www.themarker.com

Globes 媒体: www.globes.co.il

耶路撒冷邮报: www.jpost.co.il

以色列特拉维夫大学: ww.tau.ac.il

以色列希伯来大学: www.huji.ac.il

以色列魏茨曼学院: www.weizmann.ac.il

以色列理工科技学院: www.technion.ac.il

中国驻以色列大使馆经济商务参赞处: <http://il.mofcom.gov.cn/about/about.html>

其它以色列网站媒体: <http://www.ynetnews.com/>; <http://www.globes.co.il/>;

<http://www.haaretz.com/>; <http://www.jpost.com/>

退订月刊，请回复邮件至：chen.xinyu@israeltrade.gov.il